



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

v skratenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zmluva o poskytnutí služby podľa § 269 ods.2. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	Číslo : 1100034889/2013/5400/041 zo dňa : 26.11.2013	Poskytovateľ: MTH Slovakia, spol. s r.o. Horná Kružná 5 038 61 Vrútky IČO: 36377635 DIČ: 2020119266 IČ DPH: SK202119266 Bank. Tatra banka a.s. Číslo účtu: 2622702268/1100 Zápis v: Obchodný register Okr. súdu Žilina odd. Sro, vl.š. 10889/L		
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava				
Faktúru zaslať dvojmo na: ŽSR - Oblastné riaditeľstvo Žilina Ul. 1. mája 34 010 01 Žilina				
Konečný príjemca: ŽSR - Oblastné riaditeľstvo Žilina Ul. 1. mája 34 010 01 Žilina	Miesto plnenia: ŽSR OR Žilina, Sekcia EE Vrútky, NZZ 6 kV TS508, Kráľova Lehota			
Kontaktná osoba: Ing. Vladimír Bakoš, tel. 0903 566 287	Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30 dní			
Zmluva je záväzná po podpísaní oboma zmluvnými stranami. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú <i>Obchodné podmienky poskytnutia služby</i> , s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.				
ČJD: (S) 1394/2013	Objednávka:	Spracovateľ: M. Vargová	Tel. 055/2291682	Fax
Popis: Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z toho obdrží objednávateľ 2 vyhotovenia a poskytovateľ 1 vyhotovenie. Po poskytnutí služby priložte k faktúre fotokópiu zmluvy spolu so súpisom vykonaných služieb.				
Č. p.	Špecifikácia služby	Rozsah	Lehota plnenia	
1.	Objednávame si u Vás službu: „ Repasácia transformátorovej stanice NZZ 6 kV TS508, Kráľová Lehota. “ Bližšia špecifikácia uvedenej služby je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. A 13227 Cena služby: 13.900,00 € bez DPH Cena je pevná a maximálna.		31.12.2013	
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ dňa : 03.12.2013 Ing. Regina Vitéková, v.r. riaditeľ ŽSR – Centrum logistiky a obstarávania		Poskytovateľ: MTH Slovakia, spol. s r.o. Horná Kružná 5 038 61 Vrútky dňa : 06.12.2013 Ing. Anton Fusek, v.r. konateľ spoločnosti		

Telefón
055/229 1682

Fax
055/229 1693

E-mail
vargova.marcela @zsr.sk

Číslo účtu
2626110649/100
SWIFT/BIC: TATRSKBX
SK46 1100 0000 0026 2611 0649

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

Obchodné podmienky poskytnutia služby.

I. Predmet zmluvy

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení rozsahu, kvality služby/výsledku služby a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúlady so zmlouvou má objednávateľ právo službu/výsledok služby reklamovať. Reklamáciu uplatní objednávateľ vždy písomne.

II. Cena

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. V Prílohe tejto zmluvy je stanovený rozpočet služby, v ktorom sú ocenené jednotlivé položky, ktoré sú pevné. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy.

III. Čas a miesto plnenia zmluvy

Čas a miesto plnenia sú uvedené v zmluve.

IV. Platobné podmienky

- Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.
- Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby/výsledku služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia.
- Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia zmluvy a doklad, ktorý potvrdzuje poskytnutie služby (objednávateľom potvrdený súpis poskytnutých/vykonaných služieb).
- V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
- Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
- Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- Ak Poskytovateľ po podpísaní tejto zmluvy neposkytne službu riadne a včas z dôvodu, že cenu, na ktorej sa s objednávateľom dohodol za poskytnutie služby nie je schopný dodržať – žiada cenu vyššiu, uhradí bez ohľadu na bod 6. tohto čl. tejto zmluvy objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny služby. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- Ak bude poskytovateľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, objednávateľ uhradí poskytovateľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenú na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

- Povinnosti Poskytovateľa:
 - zodpovedá za rozsah a kvalitu služby vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
 - vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,
 - zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v zmluve,
 - zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz 1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrany životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
 - zodpovedá za škody spôsobené osobami v súvislosti s plnením tejto zmluvy Objednávateľovi alebo tretím osobám v plnom rozsahu;
 - Poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvode pracoviska ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohol spôsobiť;
 - Poskytovateľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje plneniu zmluvy, resp. o vzniknutých rizikách pri jeho činnosti v oblasti BOZP;.
 - Poskytovateľ na službu/výsledok služby poskytuje záruku minimálne 24 mesiacov.
- Povinnosti Objednávateľa:
 - predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Poskytovateľovi,
 - spolupôsobiť pri plnení predmetu zmluvy,
 - ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,

VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

- Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:
 - 1.1.V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v zmluve.
 - 1.2.V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
 - 1.3 Poskytovateľ bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
- Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.
- Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

VII. Záverečné ustanovenia

- Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- Články neupravené Zmlouvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
- Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Telefón
055/229 1682

Fax
055/229 1693

E-mail
vargova.marcela @zsr.sk

Číslo účtu
2626110649/100
SWIFT/BIC: TATRSKBX
SK46 1100 0000 0026 2611 0649

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

Repasácia transformátorovej stanice NZZ 6 kV TS508, Kr. Lehota

P.č.	Popis	M J	Množstvo výkon	Jednot. cena/MJ bez DPH	Celková cena bez DPH
1.	Demontáž transform. skrine TS508 z prevádzkového miesta a montáž provizórneho riešenia napájacieho bodu 6/0,4 kV po dobu repasácie	JV	1	7760,00	7760,00
2.	Demontáž 2 ks VN odpínačov 6 k	JV	1	254,00	254,00
3.	Demontáž 2 ks mechanických konštrukcií ručných ovládaní	JV	1	69,00	69,00
4.	Demontáž trojfázových zberných a VN izolátorov	JV	1	28,00	28,00
5.	Demontáž krycích obvodových plechov TS (15m ²)	JV	1	43,00	43,00
6.	Demontáž, repasácia a montáž transformátora 6/0,24kV; 1,2kVA	JV	1	548,00	548,00
7.	Úprava a montáž nových zberných a podperných izolátorov prispôsobených na nové ovládacie VN prvky	JV	1	54,50	54,50
8.	Náter zberných 6 kV	JV	1	10,50	10,50
9.	Montáž 2 ks VN odpínačov 6 kV	JV	1	284,00	284,00
10.	Montáž a základný a vrchný náter nových krycích obvodových plechov TS (15m ²)	JV	1	56,00	56,00
11.	Nástrek a montáž prevádzkových a bezpečnostných popisov	JV	1	11,50	11,50
12.	Montáž 2 ks tiahla ručného ovládania odpínačov	JV	1	36,50	36,50
13.	Oprava uzemnenia a základovej betónovej dosky pre transformátorovú skriňu	JV	1	815,00	815,00
14.	Demontáž provizórneho riešenia napájacieho bodu z prevádzkového miesta a montáž repasovanej transformátorovej skrine TS508	JV	1	1220,00	1220,00
15.	Montáž 2 x trojfázových VN káblových spojov a koncoviek	JV	1	2110,00	2110
16.	Funkčné skúšky a mechanické nastavenie ručného ovládania všetkých odpínačov v TS 508	JV	1	300,00	300,00
17.	Doprava materiálu a meracej techniky	JV	1	300,00	300,00
Sumár bez DPH					13900,00

Telefón
055/229 1682Fax
055/229 1693E-mail
vargova.marcela @zsr.skČíslo účtu
2626110649/100
SWIFT/BIC: TATRSKBX
SK46 1100 0000 0026 2611 0649IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121